

# Chromaclone®

Putty

**Description:**

Chromaclone Putty is a hydrophilic addition silicone (Polyvinylsiloxane) to be used for impressions and bite registrations that demand ultimate precision. It is pink in color after mixing and has a bubble gum smell and flavor.

**Indications:**

Chromaclone Putty is an excellent PVS base for final impressions for crown and bridge, implants, veneers, inlays, onlays, removable prosthodontics, etc. It is to be used as a first impression in the double impression technique and is followed by a wash. It can also be utilized by itself to make a preliminary impression to fabricate acrylic temporary crowns.

**Procedure:**

1. Coat the tray with Chromaclone Universal Tray Adhesive and allow tray to dry before placing material in tray.
2. Remove lids from base and catalyst tubs.
3. Use dosing spoons to obtain identical proportions of base and catalyst.
4. Immediately replace lids on base and catalyst tubs.
5. Mix identical proportions of base and catalyst with clean bare hands until an evenly colored mass is achieved with no streaks or color inconsistencies (Approximately 30 seconds).
6. Load mixed base/catalyst into tray.
7. Place in patients' mouth and allow it to set up completely (4-6 minutes).
8. When ready to make final impression, inject medium body, light body or super light body impression material into tray and around preparation and seat tray in mouth

Working Time            1:15 minutes

Setting Time            1:45 minutes

**Precautions/Warnings:**

1. Equal proportions must be used for proper polymerization.
2. If catalyst and base are massaged separately before mixing, the setting time of the mixed material will be accelerated.
3. Close tubs immediately after use to maintain freshness.
4. Silicone setting can be inhibited by latex gloves, sulfur and oils from hands. Always mix putty with clean glove free hands or wear vinyl gloves.
5. For best results use with Chromaclone Universal Tray Adhesive.
6. Do not use this material on patients with known allergy to silicones.

### **Beschreibung:**

Chromaclone Spachtelmasse ist ein hydrophiles Silikon (Polyvinyl-Siloxan), das für Gebissabdrücke von größter Genauigkeit benutzt wird. Die Masse sieht nach dem Mischen rosa aus und schmeckt und riecht nach Kaugummi.

### **Anwendung:**

Chromaclone Spachtelmasse ist hervorragend als PVS-Basis für Abdrücke für Kronen, Brücken, Zahnprothesen, Inlays, Onlays, entfernbare, zahnärztliche Prothetik, etc. geeignet. Die Masse sollte für den ersten Abdruck im Doppel-Abdruck-Verfahren benutzt werden, wonach eine Spülung folgt. Die Masse kann ebenfalls dazu benutzt werden, um Abdrücke für die Herstellung von vorläufigen Akryl-Kronen zu machen.

### **Vorgehensweise:**

1. Streichen Sie den universellen Chromaclone Klebstoff auf den Behälter und lassen den Behälter trocknen, bevor Sie die Masse hineingeben.
2. Entfernen Sie den Deckel der beiden Grund- und Wirkstofftuben.
3. Benutzen Sie die Dosierungslöffel, um die gleiche Menge des Grundstoffs und des Wirkstoffs abzumessen.
4. Schrauben Sie die beiden Tuben anschließend sofort wieder zu.
5. Mischen Sie die gleiche Mengen des Grundstoffs und des Wirkstoffs mit sauberen Fingern (ohne Gummihandschuhe), bis die Masse eine gleichmäßige Farbe ohne Streifen oder farblicher Ungleichmäßigkeit aufweist. (Dieser Vorgang dauert ca. 30 Sekunden.)
6. Geben Sie die Mischung aus Grund- und Wirkstoff in den Behälter.
7. Positionieren Sie den Behälter im Mund des Patienten und lassen die Masse dort für 4-6 Minuten ruhen.
8. Um einen Abdruck zu machen, geben Sie das Abdruckmaterial (Medium, Light oder Super Light) in den Behälter und auf die vorbereitete Fläche und platzieren den Behälter danach wieder im Mund des Patienten.

Arbeitszeit: 1:15 Minuten

Ruhezeit: 1:45 Minuten

### **Vorsichtsmaßnahmen/ Warnungen:**

1. Gleiche Anteile der Wirkstoffe sind notwendig, um eine gleichmäßige Polymerisation zu gewährleisten.
2. Die Ruhezeit der gemischten Masse verringert sich, wenn man die beiden Stoffe vor dem Mischen separat knetet.
3. Die Tuben sollten sofort nach der Anwendung geschlossen werden, um das Material frisch zu halten.
4. Das Setzen des Silikons kann durch Latex-Handschuhe, Schwefel und fettige Hände negativ beeinflusst werden.
5. Benutzen Sie am besten nur universellen Chromaclone Klebstoff.
6. Das Produkt ist nicht für Patienten mit Silikonallergie geeignet.

**Description :**

Le mastic Chromaclone est un silicone d'addition hydrophile (polyvinylsiloxane) destiné aux impressions et aux enregistrements d'occlusion qui demandent une extrême précision. Il est rose après avoir été mélangé et il sent et goûte le bubblegum.

**Indication :**

Le mastic Chromaclone est une excellente base PVS pour les impressions finales des couronnes, ponts, implants, facettes prothétiques, incrustations, onlays et des prothèses dentaires amovibles, etc. Il est destiné à la première impression dans la technique de double impression et il est suivi par un lavage. Il peut aussi être utilisé indépendamment pour faire une impression préliminaire pour fabriquer des couronnes acryliques temporaires.

**Procédure :**

1. Enduire le porte-empreinte avec l'adhésif Chromaclone Universel et laissez-le sécher avant d'y mettre le matériau.
2. Enlever les couvercles des pots de base et de catalyseur.
3. Utiliser les cuillères à mesurer pour obtenir des proportions identiques de base et de catalyseur.
4. Remettre immédiatement les couvercles sur les pots de base et de catalyseur.
5. Mélanger des proportions identiques de base et de catalyseur avec des mains propres jusqu'à l'obtention d'une masse de couleur uniforme sans traînées ou irrégularités de couleur (environ 30 secondes).
6. Charger le mélange base/catalyseur dans le porte-empreinte.
7. Placer dans la bouche du patient et laisser prendre complètement (4 à 6 minutes).
8. Au moment de prendre les impressions finales, injecter un matériau d'impression de consistance moyenne, légère ou super légère dans le porte-empreinte et autour de la préparation puis positionner le porte-empreinte dans la bouche.

Temps de mélange : 1:15 minutes.

Temps de prise : 1:45 minutes.

**Précautions/Avertissements :**

1. Des proportions identiques doivent être utilisées pour une bonne polymérisation.
2. Si le catalyseur et la base sont malaxés séparément avant d'être mélangés, le temps de prise du matériau mélangé sera accéléré.
3. Fermer les pots immédiatement après utilisation pour en garder la fraîcheur.
4. La prise du silicone peut être empêchée par les gants en latex, le soufre et les huiles naturelles des mains.
5. Mélanger toujours le mastic avec des mains propres sans gants ou avec des gants en vinyle.
5. Pour de meilleurs résultats utilisez-le avec l'adhésif à porte-empreinte universel Chromaclone.
6. Ne pas utiliser ce matériau sur des patients ayant une allergie connue aux silicones.

### **Beschrijving:**

Chromaclone Putty een hydrofiel additiesilicoon (polyvinylsiloxaan) voor het maken van afdrukken en beetregistraties waarbij grote precisie is vereist. Na het mengen heeft het een roze kleur en een bubbeltjegeur en -smaak.

### **Indicatie:**

Chromaclone Putty is een uitstekende PVS-basis voor definitieve afdrukken voor kronen en bruggen, implantaten, veneer, inlays, onlays, verwijderbare prothesen, etc. Het moet worden gebruikt voor het maken van een eerste afdruk bij de dubbele afdruchtechniek en wordt vervolgens gewassen. Het kan ook op zichzelf worden gebruikt als voorlopige afdruk voor het maken van tijdelijke kunstkronen.

### **Procedure:**

1. Breng Chromaclone Universal Tray Adhesive aan op de vorm en laat de vorm drogen voordat u het materiaal in de vorm plaatst.
2. Verwijder de doppen van de basismateriaal- en katalysatorpotjes.
3. Gebruik doseerlepels om identieke hoeveelheden van het basismateriaal en de katalysator te krijgen.
4. Breng de doppen daarna onmiddellijk weer aan op de basismateriaal- en katalysatorpotjes.
5. Meng gelijke hoeveelheden basismateriaal en katalysator met schone handen zonder handschoenen, totdat een gelijkmatig gekleurde massa is ontstaan zonder strepen of kleurverschillen (ca. 30 seconden).
6. Doe het mengsel van basismateriaal en katalysator in de vorm .
7. Plaats het in de mond van de patiënt en laat het volledig uitharden (4-6 minuten).
8. Als u klaar bent om de definitieve afdruk te maken, spuit dan Medium Body-, Light Body- of Super Light Body-afdruk materiaal in de vorm en rond de preparatie en plaats de vorm in de mond.

Inwerktijd: 1:15 minuten

Uithardingstijd: 1:45 minuten

### **Waarschuwingen/voorzorgsmaatregelen:**

1. Gebruik gelijke hoeveelheden om de juiste polymerisatie te krijgen
2. Als de katalysator en het basismateriaal afzonderlijk worden gemasseerd voorafgaand aan het mengen, zal de uithardingstijd van het materiaalmengsel worden verkort.
3. Sluit de tubes onmiddellijk na gebruik zodat de inhoud vers blijft.
4. Het uitharden van silicone kan worden geremd door latexhandschoenen, zwavel en olie van handen. Meng de putty altijd met schone handen zonder handschoenen of draag vinylhandschoenen.
5. Voor de beste resultaten gebruik dit product in combinatie met het universele vormhechtmiddel: Chromaclone Universal Tray Adhesive.
6. Gebruik dit materiaal niet bij patiënten die allergisch zijn voor siliconen.

**Descrizione:**

Chromaclone Putty un silicone idrofilo di aggiunta (Polivinilsilossano) da utilizzare per le impressioni e per i registri del morso che richiedono un livello elevato di precisione. Dopo la miscelazione è di colore rosa, con sapore ed odore di bubblegum.

**Indicazioni:**

Chromaclone Putty è un PVS di base eccellente per le impressioni finali per corone e ponti, impianti, rivestimenti, intarsi, coperture, apparecchi protodontici rimovibili, ecc. Deve essere usato come materiale per prima impressione quando si applica la tecnica dell'impressione doppia seguita da un lavaggio. Inoltre, può essere anche utilizzato da solo per creare una impressione preliminare per la preparazione di corone acriliche temporanee.

**Procedura:**

1. Rivestire il vassoio con l'adesivo Chromaclone Universal Tray Adhesive e lasciare che l'adesivo si asciughi prima di mettere il materiale nel vassoio.
2. Rimuovere i coperchi dalle vaschette della base e del catalizzatore.
3. Usare i dosatori per ottenere una proporzione identica di base e di catalizzatore.
4. Rimettere immediatamente i coperchi sulle vaschette della base e del catalizzatore.
5. Miscelare parti uguali di base e di catalizzatore con le mani pulite finché si ottiene una massa di colore uniforme senza striature o inconsistenze di colore (Per circa 30 secondi).
6. Mettere la miscela di base e catalizzatore nel vassoio
7. Mettere nella bocca del paziente e lasciare che si indurisca completamente (Da 4 a 6 minuti).
8. Una volta che si è pronti per prendere l'impressione finale, iniettare il materiale d'impressione, medio, leggero o super leggero, nel vassoio e intorno alla preparazione e posizionare il vassoio nella bocca.

Tempo di lavorazione: 1:15 minuti

Tempo di indurimento: 1:45 minuti

**Precauzioni e Avvertenze:**

1. Per consentire una polimerizzazione perfetta, è necessario rispettare le proporzioni dei componenti utilizzati.
2. Il tempo di indurimento del materiale miscelato viene ridotto se il catalizzatore e la base vengono manipolati prima di essere miscelati.
3. Chiudere immediatamente le vaschette dopo l'uso per mantenere la freschezza dei materiali.
4. L'indurimento del silicone può essere inibito da guanti di lattice, zolfo e olii della pelle. Miscelare i materiali sempre con mani pulite senza guanti o con guanti di vinile.
5. Per i risultati migliori usare sempre con adesivo Chromaclone Universal Tray Adhesive.
6. Non usare questo materiale su pazienti con un'allergia conosciuta ai siliconi.

**Descripción:**

Chromaclone Putty es una silicona de complemento hidrofílica (Polivinilosiloxato) para usarse en impresiones y registros de mordida que requieren una precisión máxima. Es de color rosado después de mezclarse y tiene un sabor y olor a goma de mascar.

**Indicación:**

Chromaclone Putty es una excelente base PVS para impresiones finales de coronas y puentes, implantes, revestimientos, incrustaciones, recubrimientos, protodónticas, etc. Se utiliza como una primera impresión en las técnicas de doble impresión, luego se debe lavar. También se puede utilizar solo para hacer una impresión preliminar con el objetivo de fabricar coronas acrílicas temporales.

**Procedimiento:**

1. Revestir la bandeja con Pegamento para Bandeja Universal Chromaclone y dejar que se seque antes de colocar material en ella.
2. Retirar las tapas de los tubos catalizadores y base.
3. Usar cucharas de dosis para obtener proporciones idénticas de base y catalizador.
4. Reemplazar inmediatamente las tapas en los tubos catalizadores y base.
5. Mezclar proporciones idénticas de base y catalizador con las manos descubiertas limpias hasta que se logre una masa de color uniforme sin estrías o inconsistencias de color (Aproximadamente 30 segundos).
6. Colocar la base/el catalizador mezclado en la bandeja.
7. Colocar en la boca del paciente y dejar que se fije completamente (4-6 minutos).
8. Cuando esté listo para hacer la impresión final, inyectar material de impresión de cuerpo superligero, ligero o medio en la bandeja y alrededor de la preparación y asiente la bandeja en la boca.

Tiempo de Funcionamiento: 1 : 15 minutos.

Tiempo de fijación: 1 : 45 minutos.

**Precauciones/ Advertencias:**

1. Las proporciones iguales deben utilizarse para la polimerización adecuada.
2. Si el catalizador y la base se masajean por separado antes de mezclarse, el tiempo de asentamiento del material mezclado se acelerará.
3. Cerrar los tubos inmediatamente después de usar para mantener la frescura.
4. La fijación de la silicona se puede inhibir por los guantes de látex, el azufre y el aceite de las manos. Siempre mezcle la masilla con manos limpias sin guantes o use guantes de vinilo.
5. Para obtener mejores resultados usar el pegamento de bandeja universal Chromaclone.
6. No use este material en pacientes que tengan alergia a las siliconas.

**Descrição:**

Massa Chromaclone é uma silicone de adição hidrofílica (polivinilsiloxano) para ser utilizada em impressões e moldagens que exigem a máxima precisão. É cor-de-rosa depois da mistura e possui um cheiro e sabor a pastilha-elástica.

**Indicações:**

A massa Chromaclone é uma base PVS excelente para impressões finais para coroas e pontes, implantes, coroas veneer, onlays, prostodoncia removível, etc. Deve ser utilizada como primeira impressão na técnica de dupla impressão e é seguido por uma lavagem. Também pode ser utilizada sozinha para fazer uma impressão preliminar para fabricar coroas acrílicas temporárias.

**Procedimento:**

1. Colocar uma camada de adesivo de moldeira universal Chromaclone na moldeira e deixar secar antes da colocação do material na moldeira.
2. Retirar as tampas da base e dos tubos catalizadores.
3. Utilizar colheres doseadoras para obter quantidades idênticas de base e catalizador.
4. Voltar a colocar imediatamente as tampas na base e nos tubos catalizadores.
5. Misturar quantidades idênticas de base e catalizador com as mãos limpas até obter uma massa colorida homogênea sem laivos ou inconsistências de cor (aproximadamente 30 segundos).
6. Colocar a base misturada/catalizador na moldeira.
7. Colocar na boca do paciente e deixar endurecer completamente (4-6 minutos).
8. Quando estiver preparado para fazer a impressão final, injectar material de impressão de média viscosidade, baixa viscosidade ou viscosidade extra baixa na moldeira e à volta da preparação e colocar a moldeira na boca.

Tempo de aplicação: 1 : 15 minutos

Tempo de endurecimento: 1 : 45 minutos

**Precauções / Avisos:**

1. Devem ser utilizadas quantidades iguais para a polimerização correcta
2. Se o catalizador e a base forem amassados separadamente antes da mistura, o tempo de endurecimento do material misturado será acelerado.
3. Fechar os tubos imediatamente após utilização para manter a frescura.
4. O endurecimento da silicone pode ser inibida pelas luvas de látex, enxofre e gordura das mãos. Misturar a massa sempre com mãos limpas sem luvas ou usar luvas de vinil.
5. Para obter os melhores resultados utilizar com adesivo de moldeira universal Chromaclone.
6. Não utilizar este material em pacientes com alergia conhecida a silicones.

**Beskrivning:**

Chromaclone Putty är ett hydrofyllt additionssilikon (polyvinylsiloxan) avsett för avtryck och bettregistrering med höga krav på precision. Det är rosa till färgen efter blandning och luktar och smakar som tuggummi.

**Indikation:**

Chromaclone Putty är en utmärkt PVS-bas för slutgiltiga avtryck för krona och brygga, implantat, fasader, inlägg, pålägg, löstagbara proteser, etc. Materialet är tänkt att användas för första avtrycket när man använder metoden med dubbla avtryck. Skölj efter första avtrycket. Det kan också användas fristående för att göra ett preliminärt avtryck vid tillverkning av temporära akrylkronor.

**Procedur:**

1. Smörj in skenan med Chromaclone Universal Tray Adhesive och låt skenan torka innan material placeras i skenan.
2. Avlägsna locken från behållarna för bas och katalysator.
3. Använd doseringsskedar för att få identiska mängder bas och katalysator.
4. Sätt omedelbart tillbaka locken på behållarna för bas och katalysator.
5. Blanda identiska proportioner bas och katalysator med rena, bara händer tills du får en jämnt färgad massa utan strimmor eller oregelbundenheter i färgen (tar ungefär 30 sekunder).
6. Ladda skenan med blandningen av bas och katalysator.
7. Placera i patientens mun och låt stelna ordentligt (4-6 minuter).
8. När allt är redo för det slutgiltiga avtrycket, tillför avtrycksmaterial (medium body, light body eller super light body) till skenan samt runt preparationen och placera skenan i munnen.

Arbetstid: 1 : 15 minuter

Härdningstid: 1 : 45 minuter

**Försiktighetsåtgärder / varningar:**

1. För att polymeriseringen ska fungera måste materialet blandas med lika stora proportioner.
2. Om katalysator och bas masseras separat före blandning så kommer härdningstiden för det blandade materialet att öka.
3. Stäng behållarna omedelbart efter användning så att materialet håller sig färskt.
4. Silikonhärdning kan motverkas av latexhandskar, svavel och olja från händer. Blanda putty med rena händer utan handskar eller använd vinylhandskar.
5. För bästa resultat, använd adhesivet Chromaclone Universal Tray Adhesive.
6. Använd inte detta material på patienter med känd allergi mot silikoner.



### **Beskrivelse:**

Chromaclone Putty er et hydrofilt silikoneaftryksmateriale (polyvinylsiloxan) med additionsreaktion, der er beregnet til aftryk og bidregistreringsaftryk, som kræver den højeste nøjagtighed. Materialet er lyserødt efter blanding og smager og dufter af ballontyggummi.

### **Indikation:**

Chromaclone Putty er en fremragende PVS-base for endelige aftryk til kroner og broer, implantater, facadekroner, inlays, onlays, aftagelig protetik osv. Det skal anvendes som det indledende aftryksmateriale ved dobbeltaftryksteknik, og efterfølges af en wash. Det kan også anvendes alene til at tage et indledende aftryk til fremstilling af provisoriske acrylkroner.

### **Fremgangsmåde:**

1. Skeen pensles med Chromaclone Universal skeadhæsisv, som skal tørre, inden materialet anbringes i skeen.
2. Tag lågene af base- og katalysatorbeholderne.
3. Der skal anvendes måleskeer, så der sikres den samme mængde base og katalysator.
4. Lågene skal sættes tilbage på base og katalysator med det samme.
5. Bland samme mængde base og katalysator med rene, bare hænder, indtil massen er ensfarvet uden striber eller ujævnheder i farven (ca. 30 sekunder).
6. Fyld skeen med det blandede base/katalysatormateriale.
7. Sæt skeen ind i patientens mund, og lad materialet afbinde fuldstændigt (4 -6 minutter).
8. Når det endelige aftryk skal tages, sprøjtes Medium, Light eller Super Light Body aftryksmateriale ind i skeen og rundt om præparationen, og skeen sættes på plads i munden

Arbejdstid: 1: 15 minutter  
Afbindingstid: 1: 45 minutter

### **Forholdsregler/ advarsler:**

1. Der skal bruges ens mængder for at opnå korrekt polymerisering
2. Hvis katalysator og base masseres separat inden blanding, vil afbindingstiden for det blandede materiale accelereres.
3. Luk for beholderne med det samme for at holde materialet friskt.
4. Silikonens afbinding kan hæmmes af latexhandsker, svovl og olie fra hænderne. Putty skal altid blandes med rene hænder uden handsker eller med vinylhandsker.
5. Bør anvendes med Chromaclone Universal skeadhæsisv for bedst mulige resultat.
6. Dette materiale må ikke anvendes på patienter med kendt silikoneallergi.

### **Kuvaus:**

Chromaclone Putty on valmistettu silikonista (polyvinyyliisiloksaani), johon on lisätty hydrofiilista ainetta. Sitä käytetään erittäin tarkkojen jäljennösten ottamiseen hampaista ja purennasta. Sekoituksen jälkeen se muuttuu vaaleanpunaiseksi; se tuoksuu ja maistuu purukumille.

### **Käyttökohteet:**

Chromaclone Putty on erinomainen PVS-pohja kruunujen ja siltojen sekä implanttien, laminaattien, inlay- ja onlay-pinnoitteiden, irrotettavien proteesien ym. jäljentämiseen. Sitä käytetään ensimmäisen jäljennöksen ottamiseen kaksoisjäljennöstekniikkaa käytettäessä, minkä jälkeen huuhdellaan. Sitä voidaan myös käyttää sellaisenaan alustavan jäljennöksen tekemiseen väliaikaisia akryylikruunuja valmistettaessa.

### **Toimenpide:**

1. Peitä jäljennöslusikan pohja Chromaclone Universal Tray Adhesivella ja anna sen kuivua ennen materiaalin panemista jäljennöslusikkaan.
2. Avaa peruspastan ja aktivaattorin putkiloiden kannet.
3. Annostelee samaa määrää peruspastaa ja aktivaattoria annostelumitalla.
4. Sulje peruspastan ja aktivaattorin putkiloiden kannet välittömästi.
5. Sekoita samat määrät peruspastaa ja aktivaattoria puhtain käsin noin 30 sekunnin ajan, kunnes massan väri on tasainen (siinä ei saa olla juovia tai värin epätasaisuutta).
6. Lataa peruspastan ja aktivaattorin seos jäljennöslusikkaan.
7. Vie lusikka potilaan suuhun ja anna massan kovettua kokonaan (4 - 6 minuutin ajan)
8. Kun olet valmis suorittamaan lopullisen jäljennöksen, ruiskuta medium body-, light body- tai super light body jäljennösainetta lusikkaan ja valmisteen ympärille ja aseta jäljennöslusikka suuhun.

Työstöaika:

1 :15 minuuttia

Kovettumisaika:

1: 45 minuuttia

### **Varoituksia ja varotoimia**

1. Asianmukaisen polymerisaation varmistamiseksi peruspastaa ja aktivaattoria on käytettävä sama määrä.
2. Jos aktivaattoria ja peruspastaa muokataan erikseen ennen sekoitusta, valmiiksi sekoitettu materiaali kovettuu nopeammin.
3. Sulje putkilot heti käytön jälkeen tuoreuden varmistamiseksi.
4. Silikonin käsittely lateksikäsinein sekä käsistä irtoava rikki ja öljy voivat estää silikonin kovettumisen. Sen vuoksi putty on aina sekoitettava puhtailla käsillä ilman käsineitä tai käytettävä vinyylikäsinettä.
5. Paras tulos saavutetaan käyttämällä Chromaclone Universal Tray Adhesivettä.
6. Älä käytä potilaille, jotka ovat allergisia silikoneille.

**Beskrivelse:**

Chromaclone avtrykksmateriale er et hydrofilt addisjonssilikon (polyvinylsiloksan) som brukes til avtrykk og bittregistrering med høye krav til nøyaktighet. Materialet er rosafarget når det er blandet og har lukt og smak av tyggegummi.

**Indikasjonsområde:**

Chromaclone avtrykksmateriale er en utmerket PVS-basis for sluttavtrykk til kroner og broer, implantater, belegg, innlegg, pålegg, fjernbare prostodontiske enheter, osv. Materialet skal brukes til første avtrykk når det brukes dobbel avtrykk-teknikk og påfølgende vasking. Det kan også brukes individuelt til foreløpig avtrykk av midlertidige akrylkroner.

**Bruksmetode:**

1. Påfør Chromaclone universelle formklebemiddel på avtrykksskjeen og la dette tørke før du legger materialet i skjeen.
2. Ta lokkene av beholderne med basis- og katalysemateriale.
3. Bruk doseringsskjeer for å få like store mengder basismateriale og katalysemateriale.
4. Sett lokkene tilbake på beholderne øyeblikkelig.
5. Bland like store porsjoner basis- og katalysemateriale med rene, bare hender til du får et jevnt farget materiale uten striper eller fargeulikheter (omtrent 30 sekunder).
6. Fyll basis/katalysatorblandingen i avtrykksskjeen.
7. Plasser den fylte avtrykksskjeen i pasientens munn og la materialet stivne helt (4 til 6 minutter).
8. Når du er klar til å lage det endelige avtrykket, plasserer du medium, lett eller superlett avtrykksmateriale i avtrykksskjeen og rundt preparatet og setter avtrykksskjeen på plass i munnen.

Arbeidstid: 1 : 15 minutter

Stivningstid: 1 : 45 minutter

**Forholdsregler/Advarsler:**

1. Det må brukes like mengder for å oppnå riktig polymerisering.
2. Hvis katalyse- og basismaterialet knas separat før de blandes, vil stivningstiden for det blandede materialet bli kortere.
3. Lukk beholderne øyeblikkelig etter bruk for å opprettholde friskheten.
4. Silikonstivning kan hindres av latekshansker, svovel og oljer fra hendene.
5. Avtrykksmaterialet må alltid blandes med rene, hanskefrie hender eller med vinylhansker.
6. Bruk Chromaclone universelle formklebemiddel for best resultat.
6. Deette materialet må ikke brukes på pasienter med kjent silikonallergi.

### **Περιγραφή:**

Το αποτυπωτικό υλικό Chromaclone είναι μια υδρόφιλη επιπρόσθετη σιλικόνη (Πολυβινυλοξιλάνη) για χρήση ως αποτυπώσεις και καταγραφές σύγκλεισης που απαιτούν άριστη ακρίβεια. Μετά τη μίξη έχει χρώμα ροζ και γεύση και οσμή τσιχλόφουσκας.

### **Ενδειξη:**

Το αποτυπωτικό υλικό Chromaclone είναι άριστη βάση PVS για τελικές αποτυπώσεις για κορώνες και γέφυρες, εμφυτεύματα, επιστρώματα, ένθετα, επένθετα, αφαιρούμενα προσθοδοντικά, κτλ. Προορίζεται για χρήση ως πρώτο αποτύπωμα σε τεχνική διπλού αποτυπώματος και ακολουθείται από πλύση. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί από μόνο του για να δημιουργήσει ένα προκαταρκτικό αποτύπωμα προς κατασκευή ακρυλικών προσωρινών κορωνών.

### **Διαδικασία:**

1. Περάστε το δίσκο με το Ενιαίο Αυτοκόλλητο Δίσκου Chromaclone και αφήστε το δίσκο να στεγνώσει πριν θέσετε το υλικό στο δίσκο.
2. Αφαιρέστε τα καπάκια από τα βαζάκια βάσης και καταλύτη.
3. Χρησιμοποιήστε κουτάλακι μέτρησης για να μετρήσετε πανομοιότυπες ποσότητες από βάση και καταλύτη.
4. Επανατοποθετήστε αμέσως τα καπάκια στα βαζάκια βάσης και καταλύτη.
5. Αναμινύετε πανομοιότυπες ποσότητες βάση και καταλύτη με καθαρά γυμνά χέρια μέχρις ότου το μίγμα γίνει ομοιογενές χωρίς λωρίδες ή αλλόκοτα χρώματα (Περίπου 30 δευτερόλεπτα) .
6. Φορτώστε το μίγμα βάση/καταλύτη στο δίσκο .
7. Τοποθετήστε το στο στόμα του ασθενούς και αφήστε το να σταθεροποιηθεί πλήρως (4-6 λεπτά).
8. Όταν είστε έτοιμοι να πάρετε το τελικό αποτύπωμα, εγχύστε υλικό αποτύπωσης μεσαίας ισχύος, ελαφράς ισχύος ή πολύ ελαφράς ισχύος στο δίσκο και γύρω από την προετοιμασία και τοποθετήστε το δίσκο μέσα στο στόμα.

Χρόνος εργασίας: 1:15 λεπτά

Χρόνος σταθεροποίησης: 1:45 λεπτά

### **Προφυλάξεις/ Προειδοποιήσεις:**

1. Πρέπει να χρησιμοποιηθούν ισοδύναμες ποσότητες για σωστό πολυμερισμό.
2. Εάν κάνετε ξεχωριστή μάλαξη στον καταλύτη και στη βάση πριν από την ανάμιξη, θα επιταχυνθεί ο χρόνος σταθεροποίησης του ανεμιγμένου υλικού.
3. Κλείστε τα βαζάκια αμέσως μετά τη χρήση για να διατηρηθούν φρέσκα.
4. Η σταθεροποίηση της σιλικόνης ενδέχεται να παρεμποδιστεί από γάντια λατέξ, θειάφι και λιπαρές ουσίες που παράγονται από τα χέρια. Αναμινύετε πάντοτε το υλικό αποτύπωσης με καθαρά γυμνά χέρια χωρίς γάντια ή φοράτε γάντια από βινύλιο.
5. Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιήστε το με το ενιαίο αυτοκόλλητο δίσκο Chromaclone.
6. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το υλικό σε ασθενείς που είναι γνωστό ότι είναι αλλεργικοί στη σιλικόνη.

EN - Legend: PT - Legenda  
DE - Legende SV - Teckenförklaring  
FR - Légende DA - Undertekst  
NL - Legende FI - Merkkien selitykset  
IT - Legenda NO - Illustrasjonstekst  
ES - Leyenda EL - Λεξιάντα



See Instructions for use  
Siehe Anleitung  
Voir le mode d'emploi  
Zie gebruiksaanwijzing  
Vedere le istruzioni  
Véase la Instrucciones

LOT

Batch Code  
Produktionsnummer  
Code de lot  
Partijcode  
Codice partita  
Código de lote

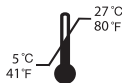
REF/UP

Catalog Number  
Katalognummer  
Numéro de catalogue  
Catalogusnummer  
Numero catalogo  
Número de Catálogo

Ver Instruções  
Se instruktioner  
Se brugsanvisningen  
Lue ohjeet  
Se instruksjonene  
Δείτε τις οδηγίες

Código de lote  
Batchkod  
Batchkode  
Eräkoodi  
Partikode  
Κωδικός παρτίδας

Número de catálogo  
Katalognummer  
Katalognummer  
Tuotenumero  
Katalognummer  
Αριθμός καταλόγου



Recommended storage temperature  
Empfohlene Aufbewahrungstemperatur  
Température de stockage recommandée  
Aanbevolen bewaar temperatuur  
Temperatura di conservazione  
raccomandata  
Temperatura de almacenamiento  
recomendada

Temperatura de armazenamento  
recomendada  
Rekommenderad förvaringstemperatur  
Anbefalet opbevaringstemperatur  
Suositeltava säilytyslämpötila  
Anbefalt oppbevaringstemperatur  
Συνιστώμενη θερμοκρασία αποθήκευσης

Rx

EN-For Professional use only.  
DE-Nur für professionelle  
Anwendungen.  
FR-Destiné à une utilisation profes-  
sionnelle uniquement.  
NL-Uitsluitend voor professioneel  
gebruik.  
IT-Solo per uso professionale.  
ES-Sólo para uso profesional.  
PT-Destina-se apenas à utilização  
profissional.  
DA-Må kun anvendes af tandleage-  
personale.  
FI-Vain ammattikäyttöön.

SV-Endast för yrkesmässigt bruk.  
NO-Skal bare brukes av fagfolk  
EL-Μόνο για επαγγελματική  
χρήση.



Use by date  
Haltbarkeitsdatum  
A utiliser avant le  
Uiterste gebruiksdatum  
Data di scadenza  
Fecha de caducidad  
Data de validade  
Förbrukningsdatum  
Anvendes inden  
Viimeinen käyttöajankohta  
Brukes før  
Ανάλωση έως


**Store at room temperature between 5°C - 27°C (41°F - 80°F).**

U.S. Federal law restricts this device to sale by or on the order of a state licensed dental professional.  
Keep out of reach of children.

For immediate order and/or complete descriptions of Ultradent's product line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free: **1-800-552-5512**.  
Outside U.S. call (801) 572-4200,  
or visit [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

© Copyright 2013 Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.

---

 Manufactured for Ultradent Products Inc.  
505 West 10200 South  
South Jordan, Utah 84095, USA  
Made in Italy



REF/UP 5040  
87480.7 060314

 **ULTRADENT**  
PRODUCTS, INC.  
  
UP Dental GmbH, Am Westhover  
Berg 30, 51149 Cologne Germany